李 力 陈治安 蒋宇红 主编

# 策略・风格・归因

——学会学英语

STRATEGIES, STYLES AND ATTRIBUTION: LEARNING TO LEARN ENGLISH

### 策略・风格・归因

——学会学英语

Strategies, Styles and Attribution: Learning to Leatn English

主 编 李 力 陈治安 蒋宇红 编写人员 (按姓氏笔画为序)

> 李 力 李 康 江晓红 陈 卉 陈治安 陈艳清

> 郑汉文 黄巧云 蒋宇红

谭 红

#### 图书在版编目(CIP)数据

策略、风格、归因:学会学英语 / 李力·陈治安·蒋宇红主编 - 上海:上海外语教育出版社,2005 (语言学系列丛书)

ISBN 7 - 81095 - 805 - 4

I. 策··· Ⅱ. ①李···②陈···③蒋··· Ⅲ. 英语 = 学习方法 - 研究 Ⅳ. H319

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 125306 号

#### 出版发行:上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021~65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: http://www.sflep.com.cn http://www.sflep.com

责任编辑: 支顺福

印 刷: 上海外语教育出版社印刷厂

经 销:新华书店上海发行所

开 本: 850×1168 1/32 印张14.75 字数379千字

版 次: 2006年 2月第 1版 2006年 2月第 1次印刷

印 数: 3500 册

书 号: ISBN 7-81095-805-4 / G • 421

定 价: 25.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

#### 编写人员 (按姓氏笔划为序)

李 力、李 康、江晓红、陈 卉、陈治安、陈艳清、郑汉文、黄巧云、蒋宇红、谭 红

### PREFACE

Since the 1960s, the study of learner strategy has received more and more attentions in the field of English learning and teaching, and a great deal has been discovered about the learning process and learner strategies. We take these findings as a starting point and develop the discussion in the context of English teaching and learning in China. Our intent is to set out the theoretical principles and practical justifications for studying learning strategies and working to develop them with our learners. Underpinning this discussion is a desire to enhance classroom methodology and promote the autonomy of language learners, since raising achievement and language proficiency is a central concern of every language learner and teacher.

Many researchers, such as Rubin and Stern (1975), O'Malley et al. (1985), Brown (1987), Oxford (1990), Ellis (1994), have made significant attempts to clarify the distinction between learning strategies and learning styles. They have been seeking to carefully define them based on their researches with respect to the theory of learning, learner strategy and learner differences in cognition. However, the difference between learning strategies and learning styles has often been unclear. According to Reid (2002: F34), learning strategies can be described as "external skills that students use, often consciously, to improve their learning". In this sense, they might be understood as study skills

that can be taught and that can enhance or expand their existing learning styles. Learning styles, in contrast, are "internally based characteristics, often not perceived or used consciously, that are the basis for the intake and understanding of new information; students can identify their preferred learning styles and stretch those styles by examining and practicing various learning strategies". However, just as Cohen (2000:15) said, "Learning strategies do not operate by themselves," they are actually directly in connection with "the learner's underlying styles and other personality-related variables such as anxiety and selfconcept in the learner". On the basis of these arguments and findings, we attend to deal with these notions of learning strategy both theoretically and in terms of their practical implementation.

Similar to some of the research literature on secondlanguage acquisition and learner strategies, the scope of our present research is mainly concerned with the learning of English by English majors and non-English majors. But our probe into the domain of learning strategies, learning styles and attributions is within three main spaces. The first deals with aspects located both within and outside the learner, such as strategy use and its relationship to proficiency, achievement motivation, and attributional beliefs, factors such as sex, age, motivation, and personality, which contribute to variation of learning styles. The second is mainly concerned with learning techniques, affective factors, cooperative learning, constructivist macro strategies and their relations to the teaching of English in China. In other words, this part discusses these elements in more specific learning situations. The third brings us to the interactional space, where the resources at our disposal are put to use, laying emphasis on investigation and discourse analysis of Teacher Talk in the classroom. We believe that improved learning comes through improved teaching and understanding of learning process, learning strategies, and learner differences.

Accordingly, our discussions in this book aim to bring together some of the varied facets of the whole picture for the reader, and those who specialize in language teaching. They, hopefully, can find much in this book to guide them to think fresh and further about their practice. Bearing this purpose in mind, we recognize the place of both theory and practice since neither could be ignored when dealing with language learning and teaching. Thus, a basic theoretical introduction to each topic is properly provided, and then some empirical suggestions for the foreign and second language classroom are included.

Chapter 1 The Influence of Achievement Motivation and Attributional Beliefs on EFL Learning Strategies Use sets out the context for our concern with learning strategies, styles and attribution. It investigates how achievement motivation and attribution beliefs affect the use of learning strategy by English learners in China. Specifically, this chapter is to provide some empirical evidence that these two factors have an effect on the choice of learning strategies and shed light on the study of learning strategy, strategy training and pedagogy. We should, first, examine more factors affecting the use of learning strategies so as to find our proper learning strategies for individual learners. Second, enhance achievement motivation in foreign language learning. Motivation directs learner's behavior, and people with high achievement motivation tend to use more strategies whenever possible, with the aim of more efficient learning and better outcome. Third, shape positive beliefs about the causes of success and failure, which will affect learners to select and use learning strategies in foreign language learning.

Chapter 2 A Relationship Study of English Learning Strategies, Learning Styles and English Achievement explores the relationship between learning styles, learning strategies and the independent factors (motivations, sex, personality and learner's observation of language) influencing learner's English achievement in the Chinese cultural context. First, based on the relevant theories about English learning strategies, learning styles, motivation, interest, sex and English achievement test, and the findings of the previous researches, a tentative theoretical framework and hypotheses are proposed. Second, Oxford's Strategy Inventory for Language Learning (SILL) and Myers-Briggs Type Indicator (MBTI) are introduced and selected as research tools. Third, it discusses the selection of sample, collection of data, and the statistical analysis of the results. Lastly, based on the findings, some suggestions for its implication in English teaching are provided. It is necessary to (1) monitor students' learning styles and learning strategy uses; (2) widen students' learning styles and learning strategies; (3) enhance students' strategy training in listening; (4) enhance memory strategies; (5) further improve students' ability to use metacognitive, social, compensation and cognitive strategies: (6) strengthen normal university students' understanding of learning styles and implementing "learning strategy instruction" training.

Chapter 3 Learning Techniques for Non-English Majors presents and examines learning techniques engaged in different learning tasks, particularly those in listening, speaking, reading, writing, and learning new vocabulary, and their implications for English language learning and teaching. The study of leaning techniques can help learners learn a foreign

language effectively, enhance their autonomy and independence in language learning, strengthen their confidence in foreign language learning, and prevent them from the painful, effort-taking and time consuming hard task of learning a foreign language. As a result, teachers should present not only knowledge but also learning techniques to students, which can lead students to form the habit of using strategies both consciously and subconsciously. In this way, learners can "become not only of their own preferred way of learning but also of the fact that there are choices, not only in what to learn but also in how to learn" (Nunan, 1991).

Chapter 4 Cooperative Learning: Affective Factors and the Teaching of College English in China deals with cooperative learning and its implication feasibilities and evaluations in the teaching of College English. Based on the prior studies on the four most influential factors (motivation, attitude, self-esteem and anxiety) in foreign language learning, a combination and the relationship between cooperative learning and affective factors are explored. This discussion emphasizes the affective domain of language learning and teaching, showing that cooperative learning encourages and supports most of the affective factors such as input, output and context. The relevance of cooperative learning to affective factors as well as to input, output and context of second language acquisition constitutes rationales for using CL in College English teaching.

Chapter 5 Constructivism and Macrostrategies for FLT, combining the view of constructivism, which emphasizes cognition, active construction, experience and environment in the process of knowledge construction, with the features of FLT, presents a constructivist model of the macrostrategies for FLT, with cognition and autonomy as its core, experience and interest as

the middle layer, and social relevance as the out layer. On the basis of the constructivist model, five constructivist macrostrategies for FLT are put forward: self-awareness of language construction, activating intuitive heuristics, contextualizing linguistic input, integrating language skills and raising cultural consciousness.

Chapter 6 An Investigation and Analysis on Teacher Talk in EFL Classroom Context explores the features of teacher talk in EFL classroom in China. Its specific purpose is to provide some pedagogical suggestions to the Chinese English teachers on what types of teacher talk would be beneficial to learner's language acquisition and therefore would be employed in classroom teaching. This chapter, with its empirical findings, provides us with some useful insights on EFL teaching given to English majors at tertiary level in the Chinese context, in which teachers are expected to 1) reflect frequently on their teaching, find out which kind of classroom behaviors and teacher talk would better benefit learner's target language acquisition, and use effective teacher talk strategies to improve their teaching; 2) create opportunities for learners to be involved in more genuine, meaningful communication in the target language for the purpose of cultivating and increasing learners' initiative in learning; 3) use appropriate teacher talk such as asking more referential questions and employing more confirmation checks and clarification checks; 4) provide positive and effective feedback such as praises for learners' classroom performance and offer appropriate treatment of errors, so as to create a relaxed and unthreatening environment and therefore enhance learners' motivation in foreign language learning.

As Wenden (1985) pointed out, that "learner strategies are the key to learner autonomy, and that one of the most important goals of language training should be the facilitating of that autonomy". Not only teachers but also learners, therefore, can benefit from an understanding of learning strategies, learning styles, learning techniques, affective factors, and some practical methods of investigating strategies, attributions, and styles, and establish in the classroom a milieu for the realization of successful strategies. It is helpful for learners to learn to arouse their awareness of making use of strategies in their learning process actively, and eventually achieve the ultimate goal of learning to learn English, more effectively and more efficiently.

What is presented and discussed in this book, we hope, will empower ESL/EFL students in a wider range of educational context. This book may contribute to the process of language learning and teaching by reaching out to a special group of people. The intended audience for this book includes applied linguists, educational researchers, teacher trainers, language teachers, and postgraduate students interested in language learning and teaching, who wish to apply research findings on learning strategies and help students become more effective and independent learners.

Last, but most important, we wish to acknowledge all of the teachers, teacher trainers, researchers, and other individuals who participated directly and indirectly in those activities for challenging us to refine our thinking. We are also thankful for the contributions of co-authors and fellow researchers on some of those studies. The book is a finer product for all that they have contributed.

The Editors

## CONTENTS -

Prefa	ace	I
(a) (b) (c) (c) (c) (c) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d) (d		uence of Achievement Motivation and ional Beliefs on EFL Learning Strategy
Į.	<i>U</i> se	1
1.1	Introduction	
	1.1.1	Aims of the Study 3
	1.1.2	Terminology 4
1.2	Relate	d Previous Studies and Findings 7
	1.2.1	Studies of Learning Strategies 7
	1.2.2	Motivation and Strategy Use 17
	1.2.3	Attribution and Strategy Use 23
1.3	Metho	<b>dology</b> 26
	1.3.1	Subjects 26
	1.3.2	Instrumentation 27
	1.3.3	Data Collection and Analysis Procedures 32
1.4	Data A	Analyses and Findings 33
	1.4.1	Typical Types of Learning Strategies and Variation in Strategy Use by Proficiency
	1.4.2	Do Different Levels of Achievement Motivation Have an Effect on the Use

		of Learning Strategies?	38
	1.4.3	The Best Predictors of Learning	
		Strategies in Relation to the	
		Attributional Beliefs and	
		Causal Models of Learning	
		Strategies Based on Attributional	
		Beliefs	41
1.5	Discuss	sions and Implications	49
	1.5.1	Discussions	49
	1.5.2	Implications	62
1.6	Summa	ary	68
<b>.</b>			
Transfer of the second		ionship Study of English Learning	
	_	ies, Learning Styles and English	
<i>•</i>	Achieve	ement	72
2.1	Introd	uction	72
	2.1.1	Research Background	72
	2.1.2	Research Purposes	76
	2.1.3	Hypotheses	79
	2.1.4	Definitions	80
2.2	Previo	us Studies on Learning Strategies	83
	2.2.1	Oxford's CLassification of	
		Learning Strategies	83
	2.2.2	Psychological Types	90
	2.2.3	Relationship Between MBTI and	
		Language Learning	91
	2.2.4	Findings of Relevant Factors	
		Influencing English Learning	
		Strategies	

2.3	Design	and Implementation	. 99
	2.3.1	Theoretical Framework	. 99
	2.3.2	Tools for the Study	100
	2.3.3	Samples	102
	2.3.4	Data Collection Procedures	103
	2.3.5	Data Analysis Procedures	103
2.4	Result	s and Discussions	104
	2.4.1	High School Students' Distributions	
		of Four Learning Style Dimensions	
		In Zhanjiang City	106
	2.4.2	Relationship Between Gender,	
		English Achievement, Learning	
		Styles and English Learning	
		Strategies	106
	2.4.3	Relationship Between Sex,	
		Learning Styles and English Achievement	100
	0.4.4		109
	2.4.4	Correlation of the Related  Variables with English	
		Achievement	110
	2.4.5	Predictors of English	110
	2	Achievement	111
2.5	Sugges	stions	113
	2.5.1	Suggestions for English Teaching in	
		High Schools	114
	2.5.2	Limitations of This Study	120
	2.5.3	Suggestions for Future Research	121
~			
3	Learnin	g Techniques for Non-English	
	Maiors		126

3.1	Introdu	iction	126
3.2	Review	of Related Researches	128
	3.2.1	Individual Learner Differences	
		and Learner Autonomy	128
	3.2.2	Learning Strategies	131
3.3	Learnii	ng Techniques	145
	3.3.1	Listening and Speaking	145
	3.3.2	Reading	154
	3.3.3	Writing	160
	3.3.4	Learning New Words	168
3.4	lmplica	ations for English Language Teaching	
	and Le	arning	175
	3.4.1	For ELT	175
	3.4.2	For FLL	177
3.5	Summa	ıry	178
4 (	Coopera	ative Learning . Affective Factors	
a	nd the	Teaching of College English in	
(	China		180
4.1	Introd	uction	180
4.2		and Its Important Role in FLL&T	184
	4.2.1	Clarification of Affect	185
	4.2.2	Linguistic Perspective	187
	4.2.3	SLA Perspective	189
	4.2.4	Psychological Perspective	195
	4.2.5	Summary	203
4.3	Prior S	Studies on Affective Factors	204
	4.3.1	Motivation	204

	4.3.2	Attitude	211
	4.3.3	Self-Esteem	214
	4.3.4	Anxiety	217
	4.3.5	Summary	225
4.4	CL and	Affective Factors	226
	4.4.1	A Survey of CL	227
	4.4.2	Rationales for Employing CL in	
		Foreign Language Classrooms	234
	4.4.3	Educational Considerations	241
4.5	Implen	nenting CL in the Teaching of College	
	English	ı	246
	4.5.1	Strategies for Facilitating CL	246
	4.5.2	Implementing Cooperative Activities	
		in the Classroom	249
	4.5.3	Evaluations of CL	257
	4.5.4	Constraints on CL	262
4.6	Summa	ary	265
246.3		ctivism and Macrostrategies	
f	or FLT		268
5.1	Introdu	uction	268
5.2	Studies	on Constructivism and Foreign	
	Langua	age Teaching Strategies	270
	5.2.1	Constructivism	270
	5.2.2	Studies on Foreign Language	
		Teaching Strategies	285
5.3		uctivist Model of FLT and	
	Macros	strategies for FLT	297

	5.3.1	The Constructivist Model of FLT	297
	5.3.2	The Constructivist Model of	
		Macrostrategies for FLT	304
5.4	Macros	trategies for FLT Based on	
	Constru	nctivism	312
	5.4.1	Cultivating Self-Awareness	
		Competence of Knowledge	
		Construction	312
	5.4.2	Activating Intuitive Heuristics	314
	5.4.3	Contextualizing Linguistic Input	320
	5.4.4	Integrating Language Skills	325
	5.4.5	Raising Cultural Consciousness	330
5.5	An Exp	perimental Study: Effectiveness of	
	Constr	uctivist Macrostrategies for FLT	335
	5.5.1	Purpose of the Study	335
	5.5.2	Methodology	335
	5.5.3	Findings	342
5.6	Discuss	sion and Conclusion	345
6	An Inve	stigation and Analysis on Teacher	
1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m	Talk in E	₹L Classroom Context	347
6.1	Introd	uction	347
0.1	6.1.1	Research Background	
	6.1.2		
	6.1.3	Significance of the Present Study	351
6.2		etical Foundations and Related Prior	05.4
	Studie		· 354
	6.2.1	Theories of Classroom Learning	